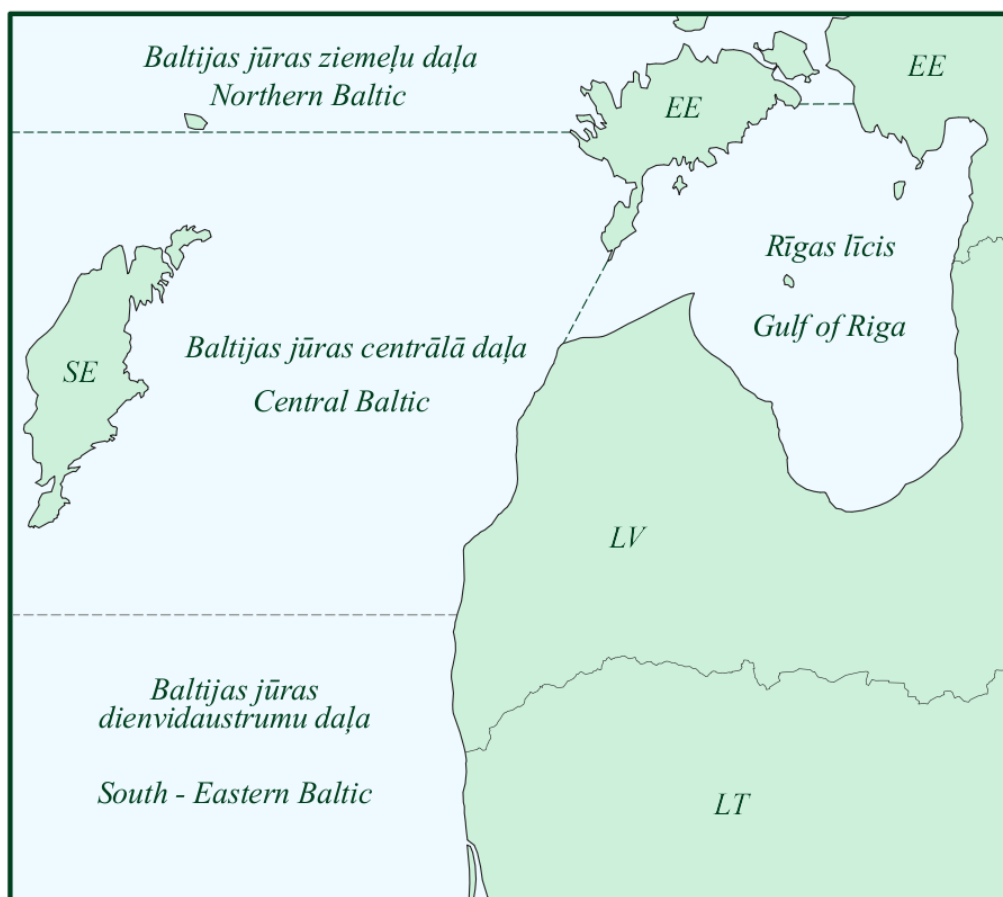


PAZIŅOJUMI JŪRNIEMIEM *NOTICES TO MARINERS*

189 – 202



LJA Latvijas Jūras
administrācija

Trijādības 5, Rīga, Latvija, LV-1048
Tel.: +371 67062101
lja@lja.lv; navarea@lja.lv
www.lja.lv

Izdevumu "Paziņojumi jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un tas ir jāizmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" (LJA) izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju atjaunināšanai.

Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada "Paziņojumi jūrniekiem" paziņojums Nr. 001 ir "Kuģošanas režīms".

Pagaidu paziņojumiem, ar kuriem izziņo pagaidu izmaiņas, aiz kārtas numura seko (T). Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo plānotas izmaiņas, kārtas numuram seko (P).

Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte * apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nepublicēts ziņojums).

Navigācijas tehniskā līdzekļa (NTL) nacionālo un starptautisko numuru norāda iekavās aiz NTL nosaukuma.

Paziņojuma informācijas avots ir norādīts paziņojuma beigās.

Visas ģeogrāfiskās koordinātas norādītas WGS84 koordinātu sistēmā.

Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.

Reizi 6 mēnešos "Paziņojumi jūrniekiem" publicē iepriekšējā pusgadā izdoto karšu atjauninājumu sarakstu.

Kārtējā gada janvāra izdevumā "Paziņojumi jūrniekiem" publicē spēkā esošo (T) un (P) karšu atjauninājumu sarakstu.

Navigācijas karšu un publikāciju katalogs pieejams www.lja.lv.

**LJA aicina ziņot par kuģošanai bīstamiem apstākļiem un NTL darbības traucējumiem.
Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota izdevuma beigās.**

Notices to Mariners is monthly edition and should be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia (MAL).

Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.

Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number.

() adjacent to NtM number indicates that information is from original source (not previously published by another national hydrographic office).*

Aid to navigation (AtoN) number is in brackets following the name of AtoN.

Source of information of notice to mariners is specified at the end of NtM.

Positions are given in WGS84.

Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.

Cumulative lists of charts updating NtMs are published every 6 months.

A list of current (T) and (P) chart updates is published in the January issue of Notices to Mariners.

Nautical Charts and Publications are available on www.lja.lv.

**MAL kindly asks to report all observed dangers to safety of navigation and malfunction of aids to navigation.
Navigational Warning Note form is attached at the end of NtM booklet.**

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

LATVIJA. Jauns publikācijas izdevums LATVIA. New Publication Edition

Nr. No	Nosaukums Title	Izdevuma Nr. Edition No	Izdošanas datums Publication date
01	Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos <i>List of Lights in Latvian Waters</i>	9	01.08.2026.

Ar 01.08.2026. tiek atcelts publikācijas "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" 8. izdevums.
8th edition of the publication *List of Aids to Navigation in Waters of the Republic of Latvia* will be withdrawn on 01.08.2026.

Latvijas Jūras administrācija

LATVIJA. Sagatavošanā jauns kartes izdevums LATVIA. New Chart Edition to be Published

Kartes Nr. Chart No	Kartes nosaukums Chart title	Mērogs Scale	Izdevums Nr. Edition No	Plānots izdot Scheduled to be published
2102 INT 1168	Baltijas jūra. Rīgas līcis. Rīgas ostas ziemeļu daļa. <i>Baltic Sea. Gulf of Riga. Port of Riga Northern Part.</i>	1:10 000	8	3. ceturksnis 2026 3 rd quarter 2026

Latvijas Jūras administrācija

RĪGAS LĪCIS / GULF OF RIGA

LATVIJA – Rīgas līcis. Kuivižu osta. Atļautā maksimālā kuģu ieprīme LATVIA – Gulf of Riga. Kuiviži Harbour. Maximum authorized draught of ships

2026. gada sezonā Kuivižu ostā ir noteikta maksimālā atļautā kuģu ieprīme 1,5 m pie "0" ūdens līmeņa.
The maximum permitted draught in Kuiviži Harbour for the season 2026 is 1,5 m at "0" water level.

Salacgrīvas ostas pārvalde

LATVIJA – Rīgas līcis. Kuivižu osta. Būvdarbi – Piestātne Nr. 2 LATVIA – Gulf of Riga. Kuiviži Harbour. Construction works – Berth No 2

Pabeigti piestātnes Nr. 2 izbūves darbi. Informāciju par jaunākajiem mērījumiem piestātnes akvatorijā var saņemt Salacgrīvas ostas pārvaldē.

The construction of Berth No 2 has been completed. For information on the latest survey data for the berth aquatory, can be obtained from the Salacgrīva Port Authority.

Salacgrīvas ostas pārvalde

2. BRĪDINĀJUMI WARNINGS

LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – uz ZR no Pāvilostas
LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Pāvilosta

Zinātniski pētnieciskie darbi / Scientific Research Works		
Datums Date	Kuģa enkura koordinātas Vessel anchor position	Informācija Information
26.08. - 30.08.2026 11.09. - 15.09.2026 21.09. - 25.09.2026 01.10. - 10.10.2026 25.10. - 28.10.2026 03.04. - 07.04.2027 18.04. - 22.04.2027 03.05. - 07.05.2027 13.05. - 17.05.2027	57°04.659'N 020°47.473'E	No 21.07.2025. līdz 17.05.2027. "ELWIND" vēja parku izpētes teritorijā notiks putnu novērošana, izmantojot radarus. <i>From 21.07.2025 to 17.05.2027 bird observation using radars will take place in ELWIND offshore wind farm survey area.</i> Kuģa vārds (karogs) / Ship's name (flag): M/V DMC Sailor (St. Kitts & Nevis) Izsaukuma signāls / Call sign: V4JQ6 IMO N°: 8807961 MMSI N°: 341894001

Valsts vides dienests

3. KARŠU ATJAUNINĀJUMI CHART UPDATES

Kartes Nr., Publikācija / Chart No, Publication	Paziņojumi / Notices
1251	196-197-198(T)
1252 INT1216	198(T)
113 INT1274	196-197-199(T)
114 INT12750	199(T)
2103 INT1169	193-194
3700 INT1166	200-201
3504	189(T)-190-191-192
3320	195
Karšu komplekts atpūtas kuģiem, 2026 (lpp.) Leisure Craft Chart Set, 2026 (Pg.)	Paziņojumi / Notices
21	200
22	201
29	195
40	193
41	194
45	189(T)-191-192

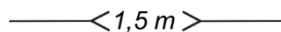
RĪGAS LĪCIS / GULF OF RIGA

189(T)* LATVIJA – Kuivižu osta. Atļautā kuģu iegrime
LATVIA – Kuiviži Harbour. Authorized draught

2026. gada sezonā Kuivižu ostā ir noteikta maksimālā atļautā kuģu iegrime 1,5 m pie "0" ūdens līmeņa.
The maximum permitted draught in Kuiviži Harbour for the season 2026 is 1,5 m at "0" water level.

Kartes / Charts: 3504
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 45
Leisure Craft Chart Set (Pg):

uzlikt
 insert



57°46.959'N 024°17.123'E
 57°47.208'N 024°19.400'E
 57°47.337'N 024°20.579'E

Salacgrīvas ostas pārvalde

190* LATVIJA – Kuivižu osta. Piestātnes Nr. 2 būvdarbi
LATVIA – Kuiviži Harbour. Berth No 2. Under construction

Pabeigti piestātnes Nr. 2 izbūves darbi.
The construction of Berth No 2 has been completed.

Kartes / Charts: 3504

dzēst
 delete



57°47.452'N 024°21.020'E
 57°47.460'N 024°21.049'E
 57°47.446'N 024°21.062'E
 57°47.448'N 024°21.069'E
 57°47.471'N 024°21.048'E
 57°47.462'N 024°21.012'E

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 142(T)/2026-06

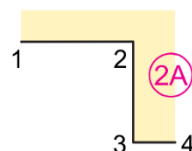
Salacgrīvas ostas pārvalde

191* LATVIJA – Kuivižu osta. Piestātne.
LATVIA – Kuiviži Harbour. Berth.

Uzlikt piestātnes jauno krasta līniju un piestātnes numuru "2A".
Insert the new shoreline and berth number 2A.

Kartes / Charts: 3504
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 45
Leisure Craft Chart Set (Pg):

uzlikt
 insert



1. 57°47.452'N 024°21.020'E
 2. 57°47.460'N 024°21.049'E
 3. 57°47.446'N 024°21.062'E
 4. 57°47.447'N 024°21.065'E

Salacgrīvas ostas pārvalde

192* LATVIJA – Kuivižu osta. Piestātņu numerācijas izmaiņas
LATVIA – Kuiviži Harbour. Changes to the Berths Numbering

Kartes / Charts: 3504
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 45
Leisure Craft Chart Set (Pg):

aizvietot replace	②	ar with	②A	57°47.463'N 024°21.034'E
	③		②	57°47.420'N 024°21.036'E
	④		③	57°47.351'N 024°21.040'E
	⑤		④	57°47.287'N 024°21.013'E

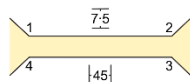
Salacgrīvas ostas pārvalde

193* LATVIJA – Rīgas osta. Sarkandaugavas pārvads
LATVIA – Port of Riga. Sarkandaugava overpass

Uzlikt Sarkandaugavas pārvadu ar vertikālo klīrensu 7,5 m un horizontālo klīrensu 45 m.
Insert the Sarkandaugava overpass with a vertical clearance of 7,5 m and a horizontal clearance of 45 m.

Kartes / Charts: 2103 INT1169
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 40
Leisure Craft Chart Set (Pg):

uzlikt
insert



1. 57°00.318'N 024°06.701'E
2. 57°00.328'N 024°06.843'E
3. 57°00.317'N 024°06.847'E
4. 57°00.307'N 024°06.705'E

Rīgas brīvostas pārvalde

194* LATVIJA – Rīgas osta. Ugunszīme
LATVIA – Port of Riga. Light beacon

Sakarā ar ED dambja daļēju nojaukšanu, Eksportostas dambja ugunszīme (2960) ir demontēta.
Due to the partial demolition of the ED breakwater, the Eksportosta levee light beacon (2960) has been removed.

Kartes / Charts: 2103 INT1169
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 41
Leisure Craft Chart Set (Pg):

dzēst
delete



Eksportostas dambja
Fl(3)G.9s8m

56°58.436'N 024°05.542'E

LVR flote

195* LATVIJA – Engures osta. Degvielas uzpildes vieta
 LATVIA – Engure Harbour. Fuel point

Kartes / Charts: 3320
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 29
Leisure Craft Chart Set (Pg):

uzlikt
 insert



57°09,740'N 023°13.886'E

Engures ostas pārvalde

196 IGAUNIJA – Uz ZR no Ruhnu salas. Vraks
 ESTONIA – NW from Ruhnu Island. Wreck

Kartes / Charts: 1251, 113 INT1274

uzlikt
 insert



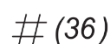
57°55.18'N 023°04.93'E

EE NtM:153(a)/2026-08

197 IGAUNIJA – Uz R no Ruhnu salas. Netīra grunts
 ESTONIA – W from Ruhnu Island. Foul ground

Kartes / Charts: 1251, 113 INT1274

uzlikt
 insert



57°46.83'N 022°58.32'E

EE NtM:153(b)/2026-08

BALTIJAS JŪRAS CENTRĀLĀ DAĻA / CENTRAL BALTIC SEA

198(T) IGAUNIJA – Uz R no Sörve pussalas. ODAS ugunsbojas
 ESTONIA – W of Sörve Peninsula. ODAS light buoys

Plānotā zinātniskā darba pabeigšana 06.2027.
 Expected completion of scientific work 06.2027.

Kartes / Charts: 1251, 1252 INT1216

uzlikt
 insert



58°00.6'N 021°47.1'E

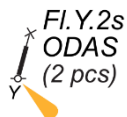
EE NtM:149(T)-03/2026-08

199(T) IGAUNIJA – Uz R no Sõrve pussalas. ODAS ugunsbojas
ESTONIA – W of Sõrve Peninsula. ODAS light buoys

Plānotā zinātniskā darba pabeigšana 06.2027.
 Expected completion of scientific work 06.2027.

Kartes / Charts: 113 INT1274, 114 INT12750

uzlikt
 insert



58°00.20'N 021°47.86'E
 58°01.02'N 021°46.41'E

EE NtM:149(T)-02)/2026-08

BALTIJAS JŪRAS DIENVIDAUSTRUMU DAĻA / SOUTH – EASTERN BALTIC SEA

200* LATVIJA – Liepājas osta. Karostas kanāls. Piestātnes numurs
LATVIA – Port of Liepāja. Karosta canal. Berth number

Kartes / Charts: 3700 INT1166
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 21
Leisure Craft Chart Set (Pg):

uzlikt
 insert

2

56°32.779'N 021°00.103'E

Liepājas SEZ pārvalde

201* LATVIJA – Liepājas osta. Karostas kanāls. Piestātnes numurs
LATVIA – Port of Liepāja. Karosta canal. Berth number

Kartes / Charts: 3700 INT1166
Karšu komplekts atpūtas kuģiem (lpp.): 22
Leisure Craft Chart Set (Pg):

dzēst
 delete

4

56°32.677'N 021°01.083'E

Liepājas SEZ pārvalde

4. PUBLIKĀCIJU ATJAUNINĀJUMI UPDATES TO PUBLICATIONS

Publikācijas ir pieejamas / Publications are available on www.lja.lv

4.1. Nr. 01 „Ugunsis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos” No 01 List of Lights in Latvian Waters

9. izdevums
Edition 9

NTL Nr. Int Nr.	Reģions	Lokācija	Nosaukums	Koordinātas	Uguns veids	H (m)	Redz. (j.j.)	H no pam. (m)	Konstrukcija, topzīme	Piezīmes	St.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

RĪGAS LĪCIS / GULF OF RIGA

RĪGAS OSTA PORT OF RIGA

202* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts / List of Aids to Navigation

No 2960

NTL štata vieta likvidēta. Dzēst NTL.
AtoN in permanently removed. Delete AtoN.

2960 C3552	Rīgas līcis Gulf of Riga	Rīgas osta Port of Riga	Eksportostas dambja ugunszīme Eksportostas levee light beacon	56°58.436'N 24°05.542'E	FI(3)G.9s	8.0	1.0	6.0	Balta apaļa kolonna ar žuburveida augšdaļu White round column with forked structure at the top	00.5+(01.5)+00.5 +(01.5)+00.5+(04.5)
---------------	-----------------------------	----------------------------	--	----------------------------	-----------	-----	-----	-----	---	---

LVR flote



Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*:

.....
Kuģa vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija:
Contact details: Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats:
Subject:

Vieta: Platums: Garums:
Position: Latitude: Longitude:

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: Izdevums:
Nautical Chart No / Publication: Edition:

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIEMIEM" Nr.:
Latest Edition of "Notices to Mariners" received:

Apraksts / *Details:*

Paraksts
Signature

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"
Maritime Administration of Latvia

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / *Office hours*

24/7

adrese / <i>address</i>:	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
telefons / <i>phone</i>:	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i>)
fakss / <i>fax</i>:	+371 67860082	+371 67320100
e-pasts / <i>e-mail</i>:	lja@lja.lv	sar@mrcc.lv isps1@mrcc.lv
radio / <i>radio</i>:	—	VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"